



NOTICE D'UTILISATION

**Spy RF Modem Ethernet**



**08916B**

# SOMMAIRE

I.	INTRODUCTION .....	3
a)	Fourniture .....	3
b)	Symboles .....	3
II.	RECOMMANDATIONS D'INSTALLATION .....	3
a)	Sources de perturbations.....	3
III.	INSTALLATION .....	4
a)	Préconisation d'installation .....	4
b)	Installation du support .....	4
IV.	CARACTERISTIQUES .....	5
V.	INSTALLATION DU SPY RF MODEM ETHERNET .....	5
a)	Installation des pilotes Digi Connect ME .....	5
VI.	GARANTIE .....	13
VII.	CONTRAT DE MAINTENANCE .....	13
VIII.	PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT .....	13





## I. INTRODUCTION

Félicitations, vous venez de recevoir le SPY RF Ethernet. Ce modem permet de s'affranchir de la proximité du PC serveur et de se placer au plus près des points de mesure en se branchant directement sur le réseau Ethernet

### a) Fourniture

- 1 SPY RF Modem Ethernet
- 1 Support mural
- 1 Adhésif
- 1 Protège connectique
- 1 Manuel d'utilisation

### b) Symboles

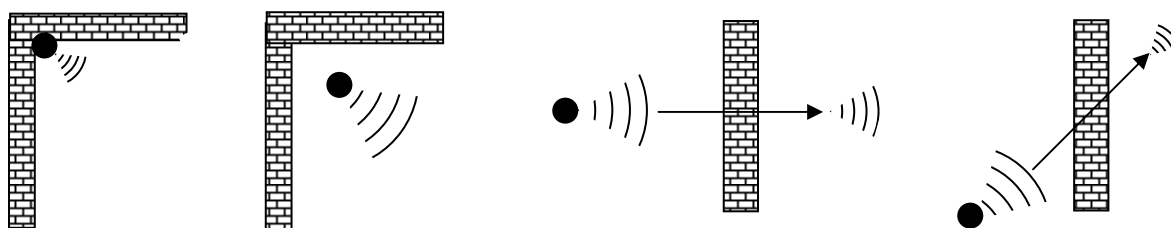
	RECYCLAGE : ne pas jeter dans une décharge ou dans un container de collecte des déchets ménagers. Se conformer à la législation en vigueur pour la mise au rebut.
	TENSION ELECTRIQUE : cet appareil est alimenté en courant continu à partir d'un adaptateur secteur 230 VAC. Se conformer aux règles de sécurité de l'utilisation du courant électrique. Utiliser une installation électrique conforme à la législation.
	MARQUAGE CE : cet appareil est certifié conforme à la réglementation européenne pour la sécurité électrique, la inflammabilité, l'émission de rayonnements perturbants, et l'immunité aux perturbations électriques environnantes.
	FCC ID: 09586 / 09587 <i>This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation</i> <i>In accordance with FCC requirements, changes or modifications not expressly approved by JRI could void the user's authority to operate this product.</i> <i>NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense</i>

## II. IIRECOMMANDATIONS D'INSTALLATION

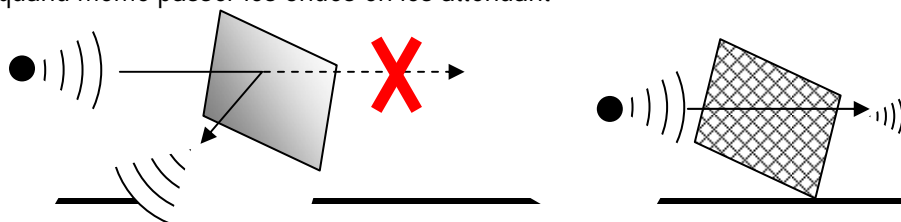
Le Spy RF est un enregistreur de grandeur physique communiquant sans fil avec un logiciel de la gamme SIRIUS. La communication sans fil est basée sur le principe de la radio fréquence. Comme nous en sommes entourés au quotidien (télé, radio...), on a vite fait de penser que cela fonctionne à tous les coups. C'est vrai si l'on respecte quelques règles basiques concernant le positionnement des appareils, car toute transmission sans fils est sujette à perturbations.

### a) Sources de perturbations

- Présence d'obstacle dans le trajet des ondes entre le Spy RF Modem et le Spy RF (mur, mobilier, personne...) ou à proximité de l'antenne.
- Epaisseur d'un obstacle dans le trajet des ondes. L'atténuation est plus importante en diagonale que perpendiculairement



- Une paroi métallique pleine est infranchissable par les ondes. Par contre une paroi métallique ajourée laisse quand même passer les ondes en les atténuant

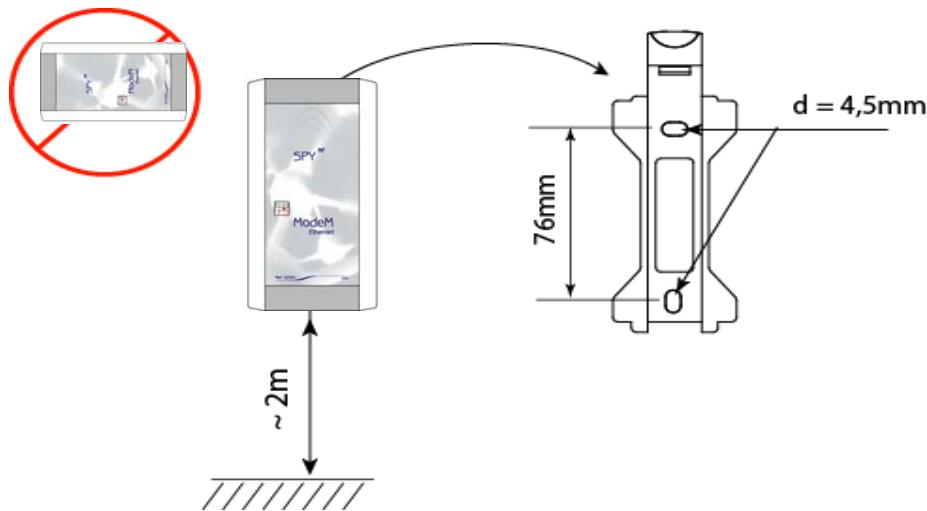


### III. INSTALLATION

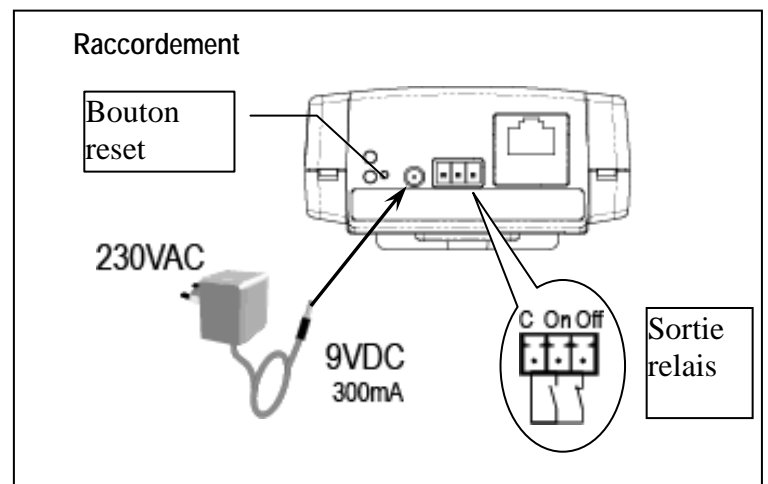
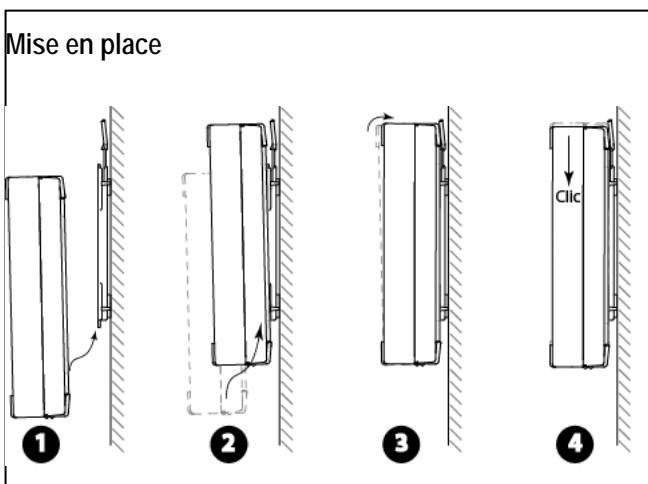
#### a) Préconisation d'installation

- Placer les appareils en hauteur à ~2m et ~30 à 40 cm du plafond pour éviter les obstacles et les passages de personnes.
- Dans la mesure du possible, placer le Spy RF Modem dans une position centrale par rapport aux points de mesure.
- Essayer de les placer de préférence à vue.
- Au mur, les écarter de préférence de la paroi en utilisant un « Eloigne support mural » (ref 08512) proposée au catalogue.
- Sur une machine (frigo, étuve, four, chambre froide...), faire dépasser l'antenne.
- Ne jamais placer les Spy RF horizontalement
- Si des difficultés persistent il est possible d'utiliser des Spy RF RelatY (répéteurs) ou bien connecter un autre Spy RF Modem sur le réseau Ethernet.

#### b) Installation du support



#### Informations complémentaires



## IV. CARACTERISTIQUES

Conditions assignées de fonctionnement	0+40°C 0-90%HR non condensée
Température de stockage	-40 + 85°C
Portée radio (en champ libre)	1km
Bande radio	868MHz – 902 MHz
Puissance d'émission	25 / 500mW
Alimentation	9V DC 650mA ou via Ethernet*
Batterie de secours	NIMH 6V
Autonomie hors secteur	De 4 à 6h
Dimensions	153 x 82 x 35mm
Sortie relais	36V DC - 1A
Conformité CE ERM	EN 301 489 / EN 61000 / EN 61010 EN 55022 / EN 300 220

\*fournie pour le marché européen

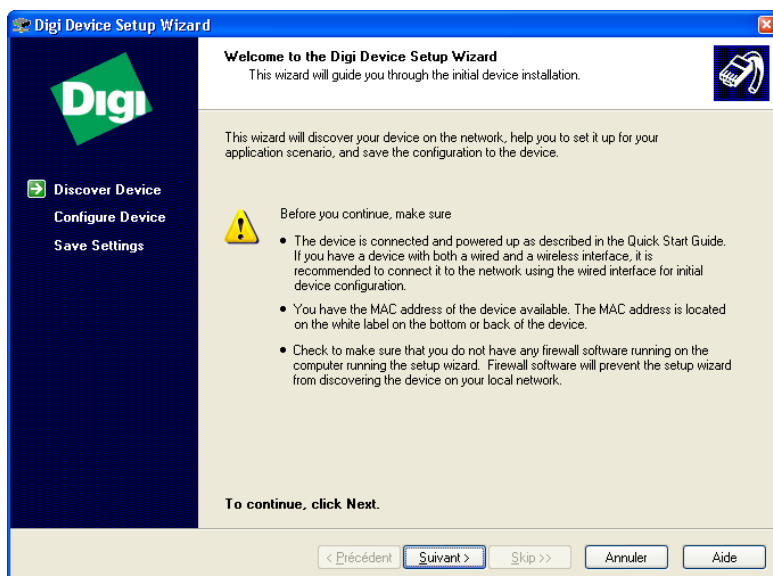
## V. INSTALLATION DU SPY RF MODEM ETHERNET

Le Modem SPY RF Ethernet est équipé d'un module DIGI CONNECT ME pour lequel la procédure d'installation suivante doit être réalisée.

### a) Installation des pilotes Digi Connect ME

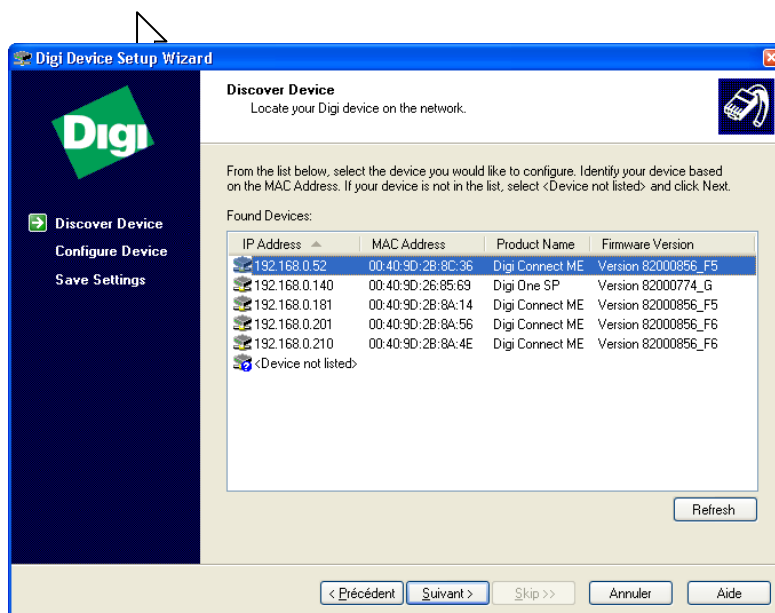
Cette installation doit être faite pour chaque Modem SPY RF Ethernet utilisé sur le réseau.

- Connecter tous les modems à utiliser sur le réseau, et brancher leur alimentation  
Utiliser le CD d'installation fourni avec le modem, l'application Digi Device Setup Wizard se lance automatiquement.

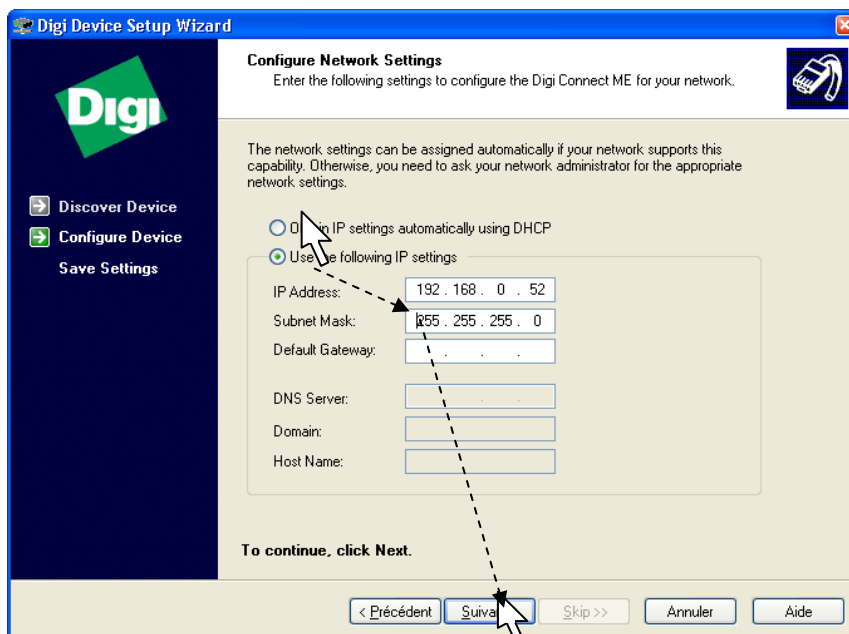


Faire **Suivant** – la liste des modules Digi Connect ME disponibles sur le réseau apparaît, avec pour chacun son adresse IP (fixe, ou délivrée par le serveur DHCP) et son adresse MAC. Les modules sont visibles 2 à 3 minutes après leur installation.

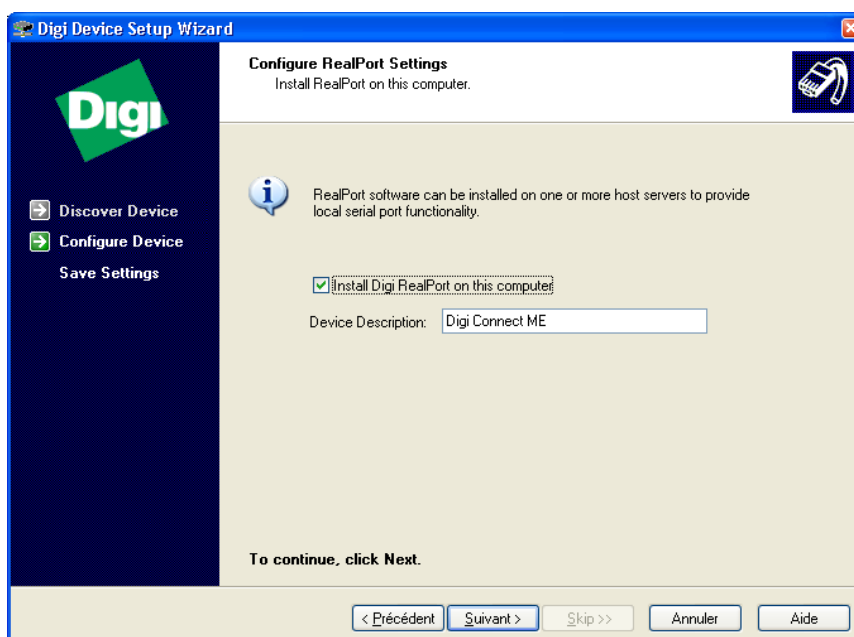
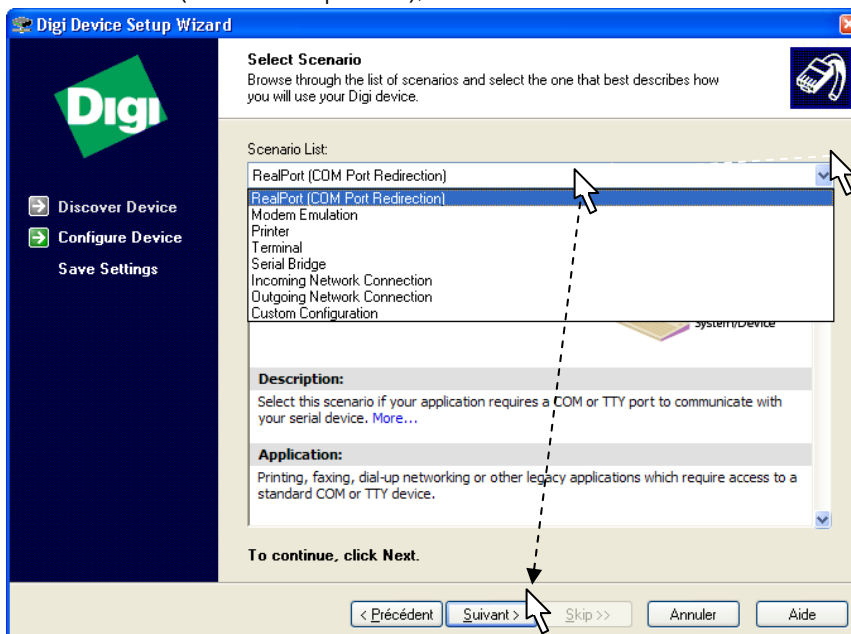
- Sélectionner un des modules (celui à installer), et faire **Suivant**



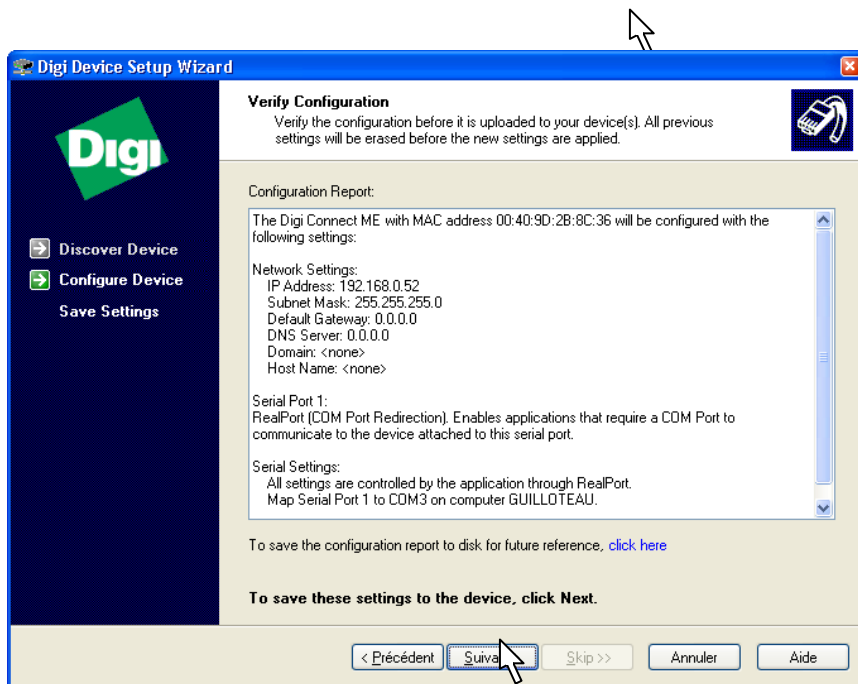
Choisir le mode Adresse IP fixe (cocher « use the following IP settings »), et entrer une adresse IP (fournie par l'administrateur réseau ou proposée par le PC ex: 192.168.0.1) et un masque de sous-réseau (par exemple : 255.255.255.0), et faire Suivant



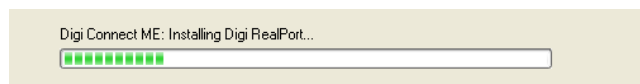
- Choisir le scénario REAL PORT (redirection du port com), et faire Suivant



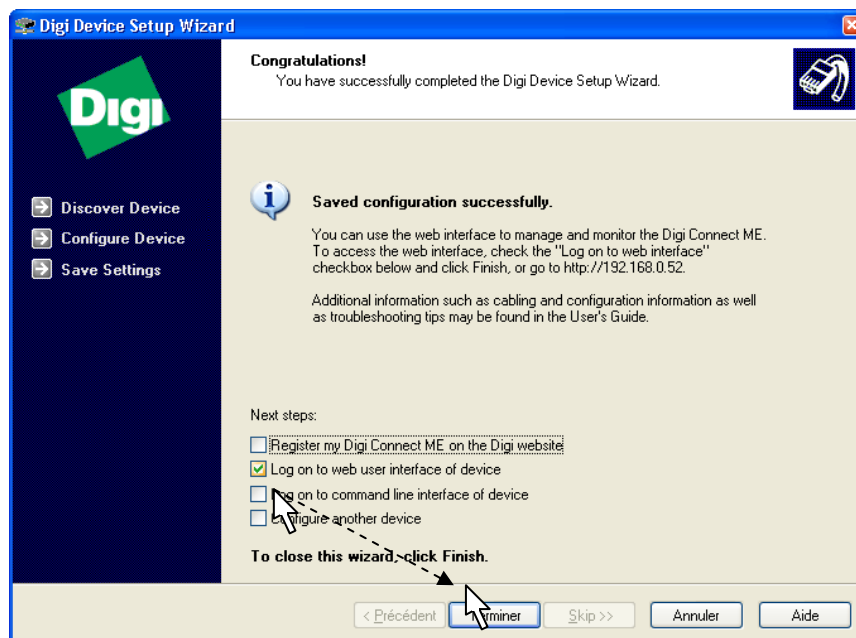
- Un récapitulatif des choix effectués apparaît à l'écran. Si tout est OK, faire Suivant



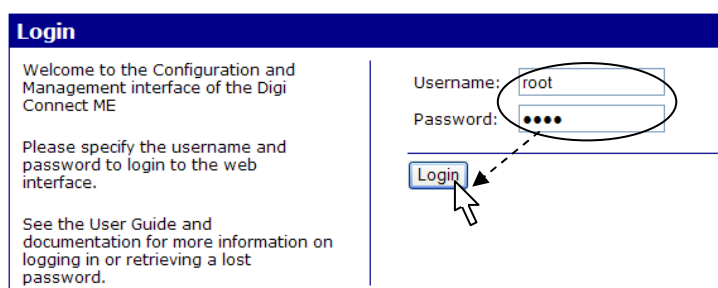
- Le logiciel RealPort s'installe et le programme d'installation prend fin.



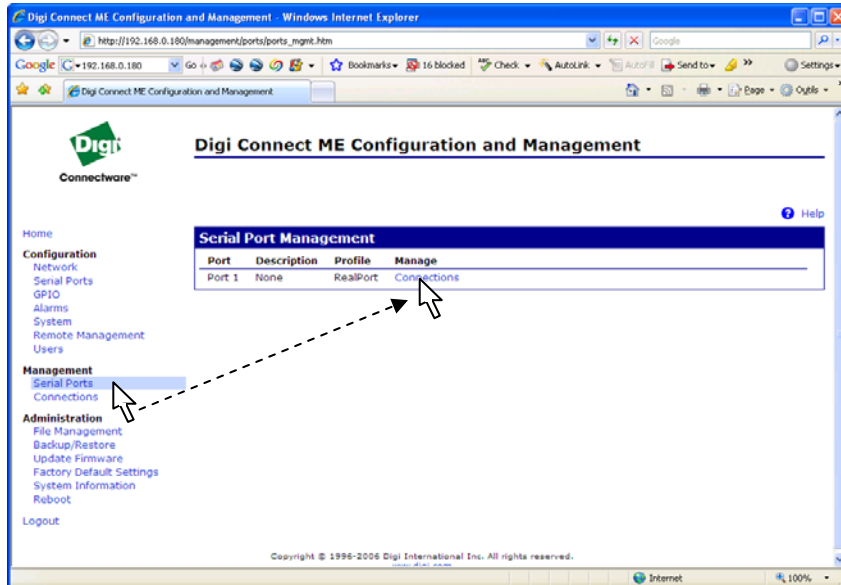
- Sélectionner « log on to web interface » et faire Terminer



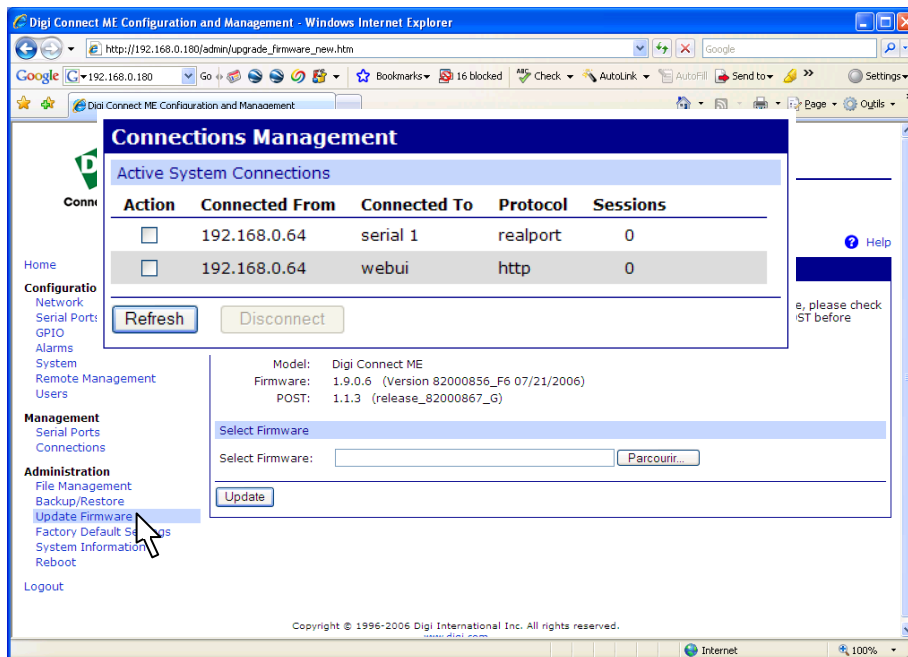
- L'écran type Web du Digi Connect ME apparaît, taper « root » comme nom d'utilisateur, et « dbps » comme mot de passe



- Les diverses rubriques de l'interface Web permettent d'accéder à toutes les ressources du Digi Connect ME  
La sélection successive dans le menu de Configuration → Serial Port  
puis sélection de Port1 permet de vérifier la programmation en Real Port.

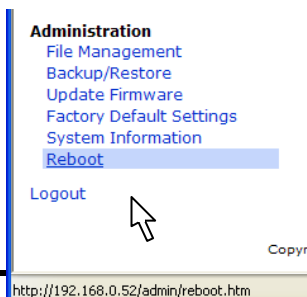


- Relever la configuration système (copie d'écran)  
Sélectionner successivement dans le menu : Administration → Update Firmware  
Relever toutes les versions Firmware et Post



L'interface Web permet d'effectuer des opérations d'optimisation du driver et de mise à jour des DIGI ONE – se reporter à la section OPTIMISATIONS – notamment le § 4.3 – programmation Latence (ne pas fermer cette fenêtre pour éventuellement faire la mise à jour des drivers)

- Terminer par un Reboot – Menu Administration Reboot



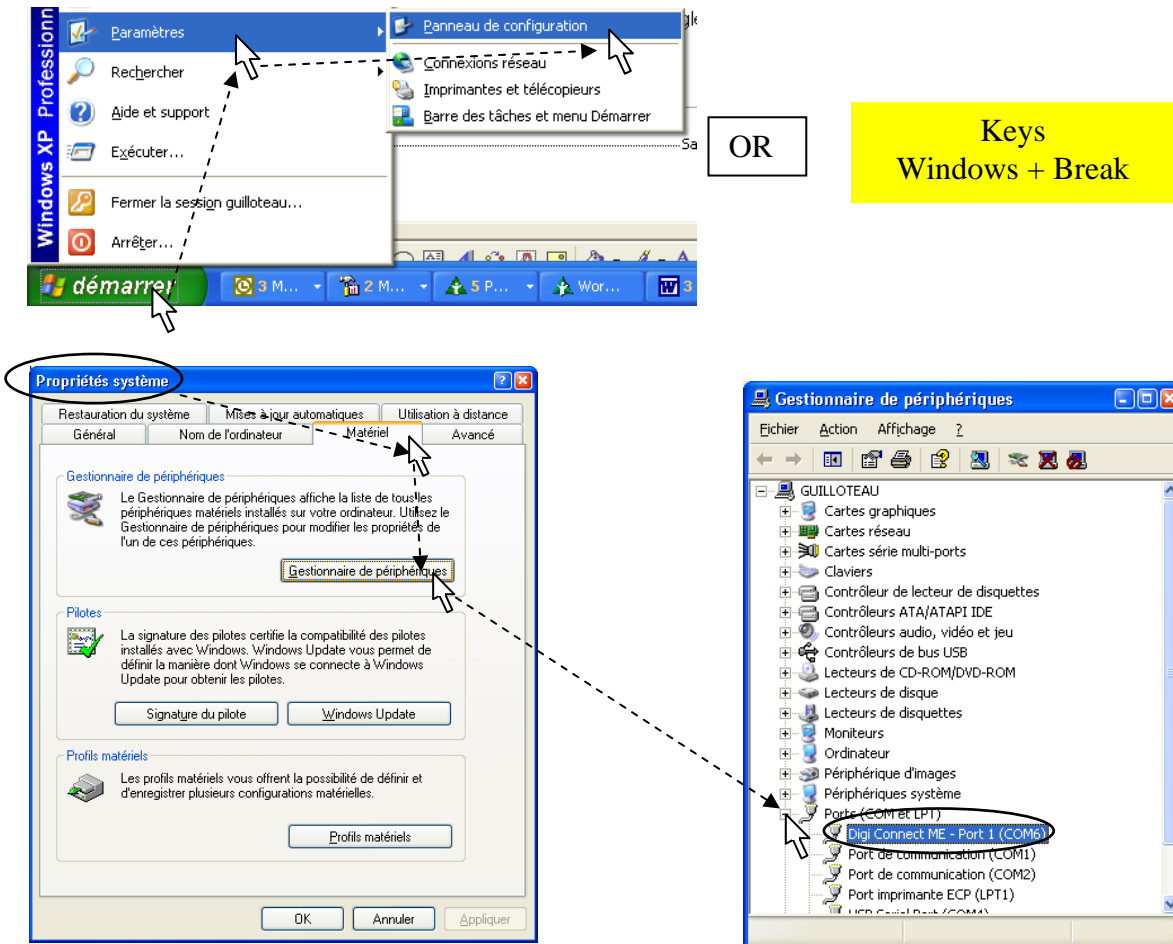


N.B. : toute cette procédure peut être réalisée soit par l'application « Digi Port Authority » installée par le CD, soit par l'application « Digi Device Discovery », disponible sur le CD avec un interface utilisateur plus simple, et qui doit être installée séparément.

## 2) Configuration des ports série pour Sirius

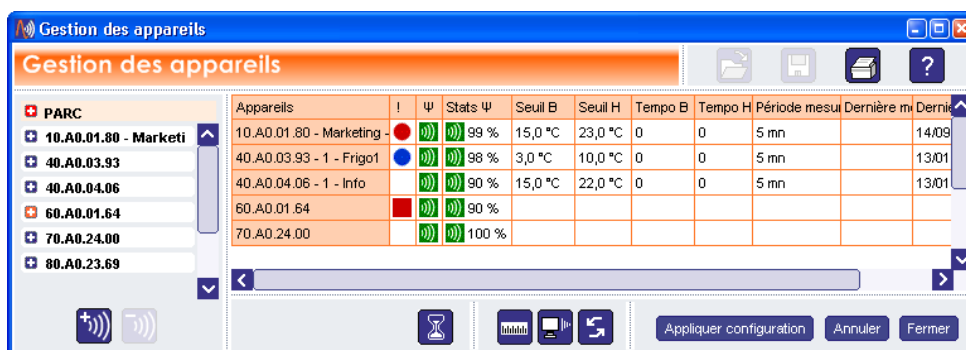
Une fois l'installation des Digi Connect ME terminée, ces modules sont accessibles pour Windows via des « ports série virtuels ». Pour connaître le numéro du port série affecté à un module Digi Connect ME spécifique, afin de pouvoir paramétrer un modem déporté dans Sirius, procéder de la manière suivante :

- Ouvrir le gestionnaire de périphérique de Windows. Passer par Démarrer/Panneau de configuration/Système/Matériel/Gestionnaire de périphériques, ou bien utiliser le raccourci Touches Windows + Pause puis Matériel/Gestionnaire de périphériques



- Dans la rubrique Ports (COM et LPT) vérifier la présence des lignes Digi Connect ME Port x (COM y), qui donnent le numéro y du port COM virtuel pour chaque module Digi Connect ME. Pour éviter toute confusion, identifier chaque module par son adresse IP en ouvrant la fenêtre Propriétés (clic droit sur la ligne Digi Connect ME) et en allant sur l'onglet Général.

Le Spy Rf Modem Ethernet est maintenant installé. Il doit apparaître dans le gestionnaire des appareils (SIRIUS)



### 3) Que faire en cas de mauvais fonctionnement ?

Tenter une nouvelle configuration en connectant directement le Modem sur le port réseau du PC en utilisant un câble Ethernet croisé. Le PC ne doit pas être connecté au réseau.

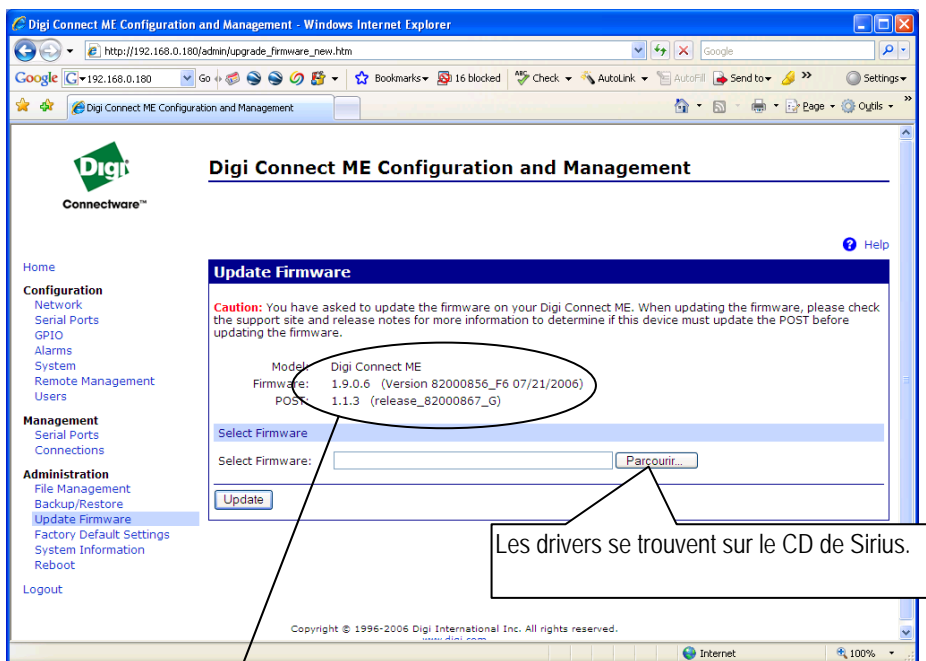
### 4) Optimisations

Après installation d'un Modem Ethernet il faut s'assurer que la communication entre le modem et Sirius se fasse dans des timings compatibles avec l'application, le plus simple est de procéder au vidage d'un satellite et de vérifier si le temps de vidage est rapide (défilement du pourcentage dans la fenêtre de communication). si le vidage complet d'un satellite dure plus de 5 minutes (1 minute pour un vidage journalier) il faut impérativement procéder à un réglage des paramètres.

#### 4.1) Vérification du Firmware du DIGI Connect ME

Au niveau de l'interface WEB

Administration/Update Firmware permet de remettre à jour les firmwares embarqués des modules Digi Connect ME. Les différentes versions à jour sont les suivantes :



Matériel	Version POST	Version Firmware	Version Driver REAL Port
DIGI Connect ME (Modem Ethernet)	82000867_G (1.1.3)	82000856_F6 (1.9.0.6)	3.6.325.0

Le POST est le programme qui sert à télécharger le Firmware, s'il n'est pas à jour il doit être téléchargé en premier. Après chaque téléchargement un Reboot du Digi One est proposé, le faire systématiquement.

#### 4.2) Vérification du Driver REAL PORT utilisé

Les versions des Firmware et des Drivers sont disponibles sur le CD dans le répertoire Drivers et sur le site internet de DIGI – [www.digi.com](http://www.digi.com) – section support – drivers.

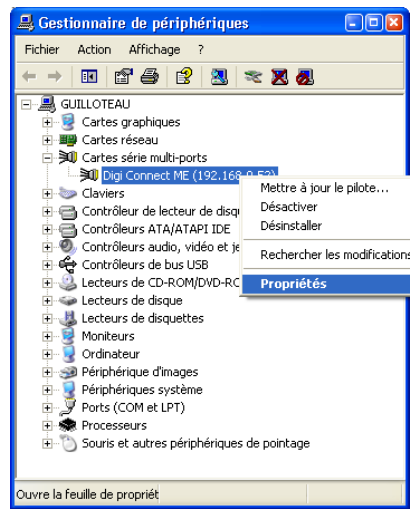
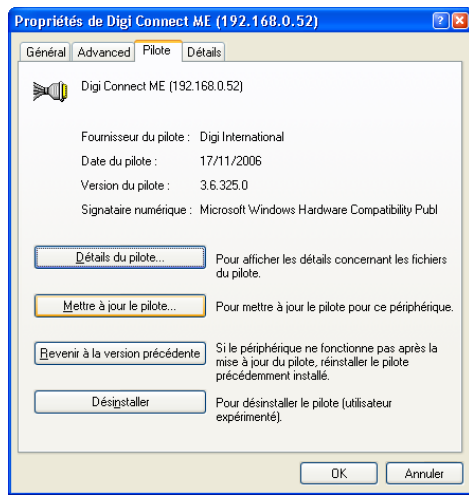
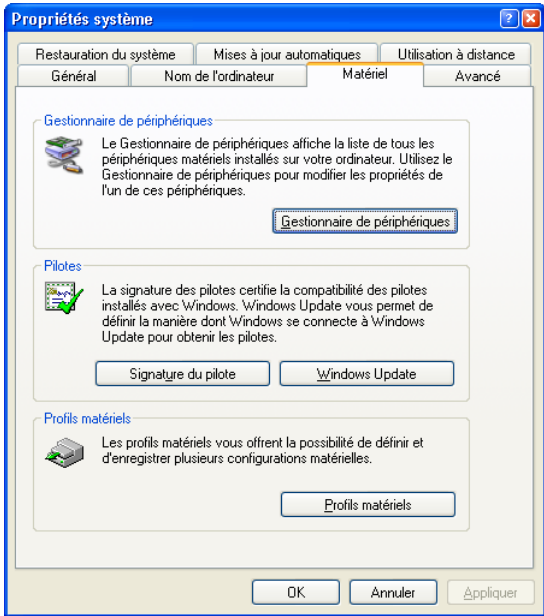
La version testée et compatible avec des liaisons LAN et WAN est la version :

3.6.325.0 du 17/11/2006

Pour connaître la version du pilote :

- Clic droit poste de travail → propriétés → onglet matériel
- (ou panneau de configuration + système + matériel).
- Sélectionner gestionnaire de périphériques.

Dans carte séries multi port sélectionner le DIGI concerné



- Clic droit sur propriétés
- L'onglet pilote donne la version du pilote.

Pour le modifier

- Sélectionner mettre à jour le Pilote
- Choisir l'emplacement dans lequel vous aurez précédemment stocké les fichiers (CD ou clef USB par ex)

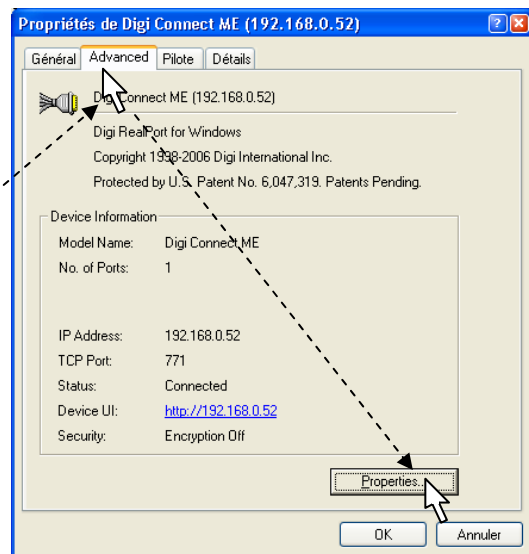
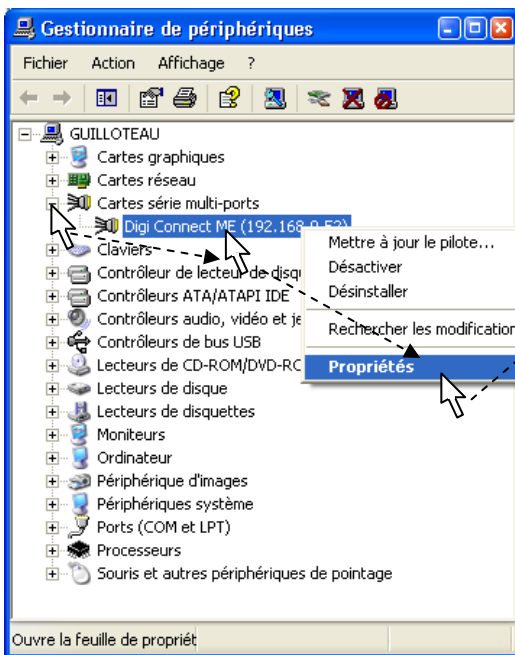
Après mise à jour du pilote un reboot PC est nécessaire. Sinon la programmation du \$4.3 n'est pas accessible.

#### 4.3 – Programmation Latence

Ce réglage est indispensable, il est très souvent la cause de la lenteur du DIGI One.

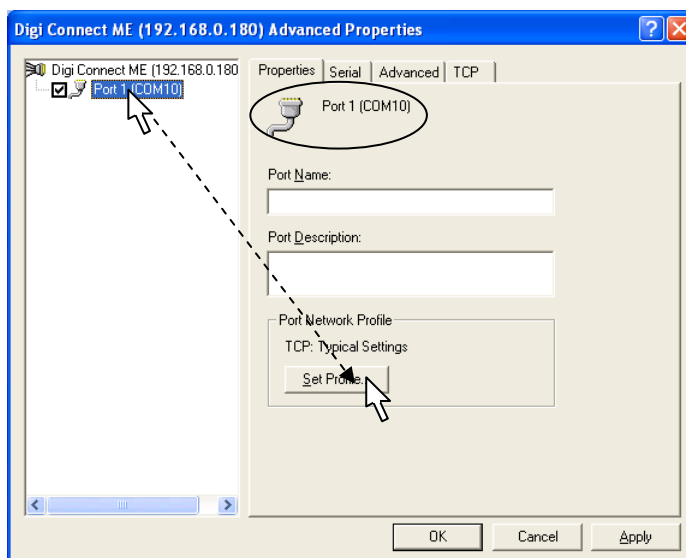
- Clic droit poste de travail → propriétés → onglet matériel
- (ou panneau de configuration + système + matériel).
- Sélectionner gestionnaire de périphériques.
- Dans carte séries multiport sélectionner le DIGI concerné
- Clic droit sur propriétés

Sélectionner l'onglet Advanced et cliquer sur propriétés en bas à droite.



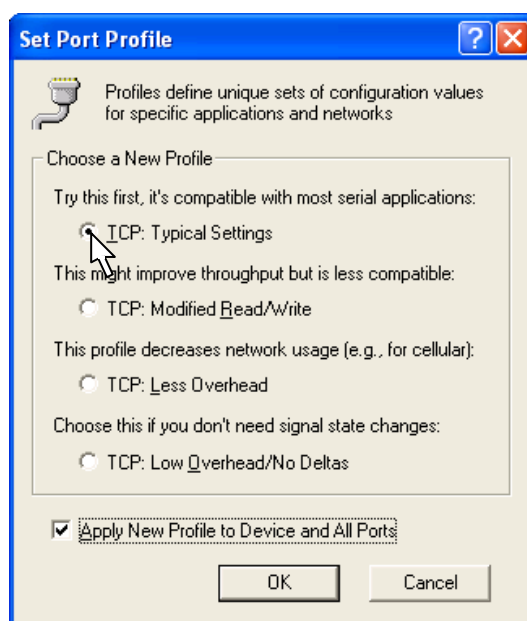
Sélectionner le port 1 – le bouton Set Profile apparaît – cliquer dessus

Nota : le port com affecté apparaît également à ce niveau



Optimisation pour le driver 3.6.325.0

- Choisir Typical setting pour une application LAN (réseau local)
- Choisir Less Overhead pour une application WAN (réseau distant)



Faire un reboot du PC

## VI. GARANTIE

---

Notre matériel est garanti un an, pièces et main-d'œuvre, contre tout vice de fabrication, défaut de fonctionnement ou usure anormale. Cette garantie ne s'étend qu'au remplacement des pièces reconnues défectueuses et à la remise en état du matériel en cause revenus FRANCO de port en nos ateliers, à l'exclusion de tous dommages et intérêts ou frais accessoires.

Le point de départ de la garantie est la date de facturation du produit concerné. La facture d'achat devra être produite à l'appui de toute demande de mise en jeu de la garantie. Les réparations sous garantie ne prolongent d'aucune façon le délai de garantie accordé au produit lors de sa vente. Les détériorations dues à toute utilisation anormale ou à tout stockage aux intempéries sont exclues de notre garantie.

## VII. CONTRAT DE MAINTENANCE

---

### Comment bien optimiser votre installation par radiofréquence?

Les systèmes de mesure par radiofréquence communiquent par ondes hertziennes. De nombreux facteurs (changement d'installation, déménagement, cloison supplémentaire, interférence avec un autre système radio...) peuvent toutefois modifier le chemin radio préalablement défini. La radiofréquence requiert donc un suivi périodique par des spécialistes reconnus.

C'est pourquoi JRI a créé pour vous, le contrat de maintenance. Nous simplifions vos démarches en vous apportant une solution clef en main. Cette offre globale de services comprend, la maintenance et un service métrologique ce qui vous permet d'assurer le fonctionnement performant de vos appareils ou de votre installation.

### Vous n'aurez plus à vous soucier de l'entretien de vos appareils !

Ce contrat de maintenance vous permet de bénéficier pour une durée minimale de 2 ans, de prestations diverses comme :

- la vérification annuelle ou biannuelle du matériel
- l'extension de garantie
- la télémaintenance
- l'assistance téléphonique **+33 (0) 892 680 933** (0,282 € HT/min)
- le remplacement du matériel sur site ou par un retour en usine
- la vérification de l'exactitude des mesures (certificat métrologique)
- l'accès aux nouvelles versions des logiciels
- Un délai d'intervention sur site de 48H ouvrées après identification du défaut par nos experts

## VIII. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

---

JRI recommande à ses clients de mettre au rebut leur matériel de mesure, d'enregistrement inutilisable et/ou irréparable d'une manière appropriée à la protection de l'environnement. Dans la mesure où la production des déchets ne peut être évitée, il y a lieu de réutiliser ceux-ci en procédant au recyclage le mieux adapté aux matériaux considérés et à la protection de l'environnement.

### Directive RoHS

La Directive européenne dite RoHS régleme et limite la présence de substances dangereuses dans les équipements électroniques et électriques (EEE).

Le champs d'application de cette Directive exclut dans son article 2, les "Instruments de surveillance et de contrôle" dont font partie les produits fabriqués par la société JRI.

Néanmoins la société JRI a décidé d'appliquer l'ensemble des dispositions de cette Directive pour ses nouveaux produits électroniques qui seront conformes à la Directive 2002/95/CE précitée.